

**Karta charakterystyki  
Zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31**

Data utworzenia: 06.05.2021

Numer wersji 4

Aktualizacja: 17.07.2017

**SEKCJA 1: Identyfikacja substancji/mieszaniny i identyfikacja przedsiębiorstwa**

- **1.1 Identyfikator produktu**
- **Nazwa handlowa: Cyny (II) dihydratu**
- **Numer artykułu:** 133
- **Numer według CAS:**  
10025-69-1
- **Numer WE:**  
231-868-0
- **Numer rejestracji** 01-2119971277-28-XXXX
- **1.2 Istotne zidentyfikowane zastosowania substancji lub mieszaniny oraz zastosowania odradzane**  
Brak dostępnych dalszych istotnych danych
- **Zastosowanie substancji / preparatu**  
Analiza chemiczna  
Odczynniki laboratoryjne
- **1.3 Dane dotyczące dostawcy karty charakterystyki**
- **Producent/Dostawca:**  
Th. Geyer GmbH & Co. KG  
Dornierstr. 4 – 6  
D-71272 Renningen  
  
Tel.: +49(0)7159-1637-0, Fax:+49 (0)7159/18417  
www.thgeyer.de  
sicherheitsdatenblaetter@thgeyer.de
- **Komórka udzielająca informacji:** Zarządzanie produktem
- **1.4 Numer telefonu alarmowego:**  
Poisones Information Centre  
Department of Internal Diseases & Acute Poisoning  
Treatment  
Institute of Internal Diseases  
Medical University of Gdansk  
UL. Debinski 7  
80211 Gdansk  
Tel.: (00 48) (58) 3 01-65-16 / 3 49-28-31

**SEKCJA 2: Identyfikacja zagrożeń**

- **2.1 Klasyfikacja substancji lub mieszaniny**
- **Klasyfikacja zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1272/2008**



GHS05 działanie żrące

Skin Corr. 1B H314 Powoduje poważne oparzenia skóry oraz uszkodzenia oczu.



GHS07

Acute Tox. 4 H302 Działa szkodliwie po połknięciu.

(ciąg dalszy na stronie 2)

# Karta charakterystyki

## Zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31

Data utworzenia: 06.05.2021

Numer wersji 4

Aktualizacja: 17.07.2017

Nazwa handlowa: Cyny (II) dihydratu

(ciąg dalszy od strony 1)

- **2.2 Elementy oznakowania**
- **Oznakowanie zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1272/2008**  
Substancja jest klasyfikowana i oznakowana zgodnie z przepisami CLP.
- **Piktogramy określające rodzaj zagrożenia**



GHS05 GHS07

- **Hasło ostrzegawcze** Niebezpieczeństwo
- **Zwroty wskazujące rodzaj zagrożenia**  
H302 Działa szkodliwie po połknięciu.  
H314 Powoduje poważne oparzenia skóry oraz uszkodzenia oczu.
- **Zwroty wskazujące środki ostrożności**  
P280 Stosować rękawice ochronne/odzież ochronną/ochronę oczu/ochronę twarzy/ochronę słuchu.  
P305+P351+P338 W PRZYPADKU DOSTANIA SIĘ DO OCZU: Ostrożnie płukać wodą przez kilka minut. Wyjąć soczewki kontaktowe, jeżeli są i można je łatwo usunąć. Nadal płukać.  
P501 Zawartość / pojemnik usuwać zgodnie z przepisami miejscowymi / regionalnymi / narodowymi / międzynarodowymi.
- **2.3 Inne zagrożenia**
- **Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB**
- **PBT:** Nie ma zastosowania.
- **vPvB:** Nie ma zastosowania.

### SEKCJA 3: Skład/informacja o składnikach

- **3.1 Substancje**
- **Nazwa wg nr CAS**  
10025-69-1 Cyny (II) dihydratu
- **Numer(y) identyfikacyjny(e)**
- **Numer WE:** 231-868-0

### SEKCJA 4: Środki pierwszej pomocy

- **4.1 Opis środków pierwszej pomocy**
- **Wskazówki ogólne:**  
Ochrona osobista dla udzielającego pierwszej pomocy.  
Odzież zanieczyszczoną produktem należy niezwłocznie usunąć.
- **Po wdychaniu:**  
Osobę usunąć z zagrożonej strefy.  
Zadbać o świeże powietrze.  
Natychmiast sprowadzić lekarza.
- **Po styczności ze skórą:**  
Umyć dużą ilością wody z mydłem, moczyc brudne ubrania i buty.  
Po długotrwałym kontakcie lub oznakach zmian skórnych (zaczerwienienie lub inne objawy zapalne) należy zwrócić się do lekarza.  
Ewentualnie jednocześnie uważają wdychanie przeprowadzono
- **Po styczności z okiem:**  
Chronić oko niezranione.  
Płukać oczy z otwartą powieką przez kilka minut pod bieżącą wodą.  
Natychmiast wezwać lekarza.
- **Po przełknięciu:**  
Dokładnie wypłukać usta wodą  
Osobę wymiotującą, leżącą na plecach należy przewrócić na bok.

(ciąg dalszy na stronie 3)

# Karta charakterystyki

## Zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31

Data utworzenia: 06.05.2021

Numer wersji 4

Aktualizacja: 17.07.2017

**Nazwa handlowa: Cyny (II) dihydratu**

(ciąg dalszy od strony 2)

- Odwieźć do lekarza.
- **Wskazówki dla lekarza:** Należy przestrzegać Karta charakterystyki / label
- **4.2 Najważniejsze ostre i opóźnione objawy oraz skutki narażenia**
  - Skurcze
  - Dolegliwości żołądkowo-jelitowe
  - Nudności
  - aspiracja
- **Zagrożenia**
  - Niebezpieczeństwo obrzęku płuc.
  - Niebezpieczeństwo przedziurawienia żołądka.
- **4.3 Wskazania dotyczące wszelkiej natychmiastowej pomocy lekarskiej i szczególnego postępowania z poszkodowanym**
  - dać przypadku podrażnienia płuc glikokortykoidy Aerosol
  - W danym wypadku sztuczne oddychanie tlenem.
  - Kontrolować krążenie krwi.
  - W przypadku połknięcia płukanie żołądka.
  - Leczenie objawowe.

### SEKCJA 5: Postępowanie w przypadku pożaru

- **5.1 Środki gaśnicze**
- **Przydatne środki gaśnicze:** Zabiegi gaszenia ognia dostosować do otoczenia.
- **Środki gaśnicze nieprzydatne ze względów bezpieczeństwa:** Woda pełnym strumieniem
- **5.2 Szczególne zagrożenia związane z substancją lub mieszaniną**
  - Przy ogrzewaniu lub w wypadku pożaru możliwe jest tworzenie się trujących gazów.
  - Podczas pożaru mogą uwolnić się:
    - Chlorowódz (HCl)
  - W niektórych warunkach pożaru nie można wykluczyć śladów innych substancji trujących.
  - Ambient ogień powstanie niebezpiecznych oparów.
- **5.3 Informacje dla straży pożarnej**
- **Specjalne wyposażenie ochronne:**
  - Nosić pełne ubranie ochronne.
  - Nosić urządzenie ochrony dróg oddechowych niezależnie od powietrza otoczenia.
  - Nie wdychać gazów powstających podczas eksplozji i pożarów.
- **Inne dane**
  - Pozostałości po pożarze i skażona woda muszą być usunięte zgodnie z przepisami.
  - Zapobiegać gaśniczki wody z zanieczyszczonych wód powierzchniowych lub gruntowych.

### SEKCJA 6: Postępowanie w przypadku niezamierzonego uwolnienia do środowiska

- **6.1 Indywidualne środki ostrożności, wyposażenie ochronne i procedury w sytuacjach awaryjnych**
  - Zadbać o wystarczające wietrzenie.
  - Unikać kurzu.
  - W przypadku działania pary (pyłu) aerozolu zastosować ochronę dróg oddechowych.
  - Nie wolno wdychać pyłu.
  - Unikać skóry i oczu
- **6.2 Środki ostrożności w zakresie ochrony środowiska:**
  - Nie dopuścić do przeniknięcia do kanalizacji /wód powierzchniowych /wód gruntowych.
- **6.3 Metody i materiały zapobiegające rozprzestrzenianiu się skażenia i służące do usuwania skażenia:**
  - Materiał zebrany usunąć w sposób zgodny z przepisami.
- **6.4 Odniesienia do innych sekcji**
  - Informacje na temat bezpiecznej obsługi patrz rozdział 7.
  - Informacje na temat osobistego wyposażenia ochronnego patrz rozdział 8.
  - Informacje na temat utylizacji patrz rozdział 13.

PL

(ciąg dalszy na stronie 4)

# Karta charakterystyki

## Zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31

Data utworzenia: 06.05.2021

Numer wersji 4

Aktualizacja: 17.07.2017

Nazwa handlowa: Cyny (II) dihydratu

(ciąg dalszy od strony 3)

### SEKCJA 7: Postępowanie z substancjami i mieszaninami oraz ich magazynowanie

- **7.1 Środki ostrożności dotyczące bezpiecznego postępowania**  
Składować w dobrze zamkniętych beczkach chłodnych i suchych.  
Chronić przed gorącem i bezpośrednim naświetlaniem słonecznym.  
Stosować ogólne środki ochrony i higieny w odniesieniu do postępowania z substancjami chemicznymi.
- **Wskazówki dla ochrony przeciwpożarowej i przeciwybuchowej:** Nie palić, środki gaśnicze do otoczenia
- **7.2 Warunki bezpiecznego magazynowania, w tym informacje dotyczące wszelkich wzajemnych niezgodności**
- **Składowanie:**
- **Wymagania w stosunku do pomieszczeń składowych i zbiorników:**  
Przechowywać tylko w oryginalnych beczkach.
- **Wskazówki odnośnie wspólnego składowania:**  
Nie składować w styczności ze środkami utleniającymi.  
Nie składować w styczności z wodą.
- **Dalsze wskazówki odnośnie warunków składowania:**  
Chronić przed wilgotnym powietrzem i wodą.  
Składować w suchym miejscu.
- **Klasa składowania:** 8 B
- **7.3 Szczegółne zastosowanie(-a) końcowe** Brak dostępnych dalszych istotnych danych

### SEKCJA 8: Kontrola narażenia/środki ochrony indywidualnej

- **8.1 Parametry dotyczące kontroli**
- **Dodatkowe wskazówki dla wykonania urządzeń technicznych:** Brak dalszych danych, patrz punkt 7.

- **Składniki wraz z kontrolowanymi wartościami granicznymi zależnymi od miejsca pracy:**

CAS: 10025-69-1 Cyny (II) dihydratu

NDS	NDS: 2 mg/m <sup>3</sup> w przeliczeniu na Sn
-----	--

- **Wskazówki dodatkowe:** Podstawą były aktualnie obowiązujące wykazy.
- **8.2 Kontrola narażenia**
- **Osobiste wyposażenie ochronne:**
- **Ogólne środki ochrony i higieny:** Myć ręce przed przerwą i przed końcem pracy.
- **Ochrona dróg oddechowych:**  
Nie konieczne przy dobrej wentylacji pomieszczenia.



Przy niewystarczającej wentylacji ochrona dróg oddechowych.

- **Ochrona rąk:**



Rękawice ochronne

Materiał, z którego wykonane są rękawice musi być nieprzepuszczalny i odporny na działanie produktu / substancji / preparatu.

Z powodu braku badań nie można podać żadnego zalecenia dotyczącego materiału dla rękawic do ochrony przed produktem / preparatem / mieszaniną substancji chemicznych.

Wybór materiału na rękawice ochronne przy uwzględnieniu czasów przebicia, szybkości przenikania i degradacji.

- **Materiał, z którego wykonane są rękawice**

Nie närvarande mający alanylo informacje na temat odpowiednich rękawic.

Jednakże doświadczenie enligt, odpowiednie materiały Kauczuk chloroprenowy, kauczuk nitylowy, kauczuk butylowy, fluorowej i polichlorku winylu przeznaczone do ochrony przed nierozgotowana stałych.

(ciąg dalszy na stronie 5)

# Karta charakterystyki

## Zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31

Data utworzenia: 06.05.2021

Numer wersji 4

Aktualizacja: 17.07.2017

Nazwa handlowa: Cyny (II) dihydratu

(ciąg dalszy od strony 4)

Wybór odpowiednich rękawic nie zależy tylko od materiału, lecz także od innych cech jakościowych i zmienia się od producenta do producenta.

- **Czas penetracji dla materiału, z którego wykonane są rękawice**  
Od producenta rękawic należy uzyskać informację na temat dokładnego czasu przebicia i go przestrzegać.
- **Ochrona oczu:**



Okulary ochronne

- **Ochrona ciała:**



Robocza odzież ochronna

### SEKCJA 9: Właściwości fizyczne i chemiczne

#### · 9.1 Informacje na temat podstawowych właściwości fizycznych i chemicznych

##### · Ogólne dane

##### · Wygląd:

· Forma:	Stały materiał
· Kolor:	Bezbarwny
· Zapach:	Charakterystyczny

· **Wartość pH:** ~2 (100 g/l)

##### · Zmiana stanu

· Temperatura topnienia/krzepnięcia:	38 °C
· Początkowa temperatura wrzenia i zakres temperatur wrzenia:	623 °C

· **Temperatura zapłonu:** Nie ma zastosowania.

· **Palność (ciała stałego, gazu):** Materiał nie jest zapalny.

· **Temperatura rozkładu:** Nieokreślone.

· **Temperatura samozapłonu:** Nieokreślone.

· **Właściwości wybuchowe:** Produkt nie jest grozi wybuchem.

##### · Granice niebezpieczeństwa wybuchu:

· Dolna:	Nieokreślone.
· Górna:	Nieokreślone.

· **Prężność par:** Nie ma zastosowania.

· **Gęstość w 20 °C:** 2,71 g/cm<sup>3</sup>  
Nie jest określony.

· **Gęstość wstrząsowa:** 1.250 kg/m<sup>3</sup>  
· **Gęstość względna:** Nieokreślone.  
· **Gęstość par:** Nie ma zastosowania.  
· **Szybkość parowania:** Nie ma zastosowania.

· **Rozpuszczalność w/ mieszalność z**  
· **Woda w 20 °C:** 2700 g/l

· **Współczynnik podziału: n-oktanol/woda:** Nieokreślone.

· **Lepkość:**  
· **Dynamiczna:** Nie ma zastosowania.

(ciąg dalszy na stronie 6)

# Karta charakterystyki

## Zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31

Data utworzenia: 06.05.2021

Numer wersji 4

Aktualizacja: 17.07.2017

Nazwa handlowa: Cyny (II) dihydratu

(ciąg dalszy od strony 5)

Kinetyczna: Nie ma zastosowania.

· 9.2 Inne informacje Brak dostępnych dalszych istotnych danych

### SEKCJA 10: Stabilność i reaktywność

- **10.1 Reaktywność** Brak dostępnych dalszych istotnych danych
- **10.2 Stabilność chemiczna** Stajnia z prawidłowego przechowywania i
- **Rozkład termiczny/ warunki których należy unikać:** Brak rozkładu przy użyciu zgodnym z przeznaczeniem.
- **10.3 Możliwość występowania niebezpiecznych reakcji** Reakcje z czynnikami utleniającymi.
- **10.4 Warunki, których należy unikać** ochrona przed wilgocią
- **10.5 Materiały niezgodne:** Unikać kontaktu z innymi chemikaliami.
- **10.6 Niebezpieczne produkty rozkładu:**  
Chlor  
Chlorowodór (HCl)

### SEKCJA 11: Informacje toksykologiczne

- **11.1 Informacje dotyczące skutków toksykologicznych**

- **Toksyczność ostra**

Działa szkodliwie po połknięciu.

- **Istotne sklasyfikowane wartości LD/LC50:**

Ustne	LD50	700 mg/kg (szczur)
-------	------	--------------------

- **Pierwotne działanie drażniące: Działanie Gatunek Metoda:**
- **Działanie żrące/drażniące na skórę**  
Powoduje poważne oparzenia skóry oraz uszkodzenia oczu.
- **Poważne uszkodzenie oczu/działanie drażniące na oczy**  
Powoduje poważne oparzenia skóry oraz uszkodzenia oczu.
- **Działanie uczulające na drogi oddechowe lub skórę**  
W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.
- **Dodatkowe wskazówki toksykologiczne:**
- **Działanie rakotwórcze, działanie mutagenne i szkodliwe działanie na rozrodczość (CMR)**
- **Działanie mutagenne na komórki rozrodcze**  
W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.
- **Rakotwórczość** W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.
- **Szkodliwe działanie na rozrodczość** W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.
- **Działanie toksyczne na narządy docelowe – narażenie jednorazowe**  
W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.
- **Działanie toksyczne na narządy docelowe – narażenie powtarzane**  
W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.
- **Zagrożenie spowodowane aspiracją** W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

### SEKCJA 12: Informacje ekologiczne

- **12.1 Toksyczność**
- **Toksyczność wodna:** Brak dostępnych dalszych istotnych danych
- **12.2 Trwałość i zdolność do rozkładu** Brak dostępnych dalszych istotnych danych
- **12.3 Zdolność do bioakumulacji** Brak dostępnych dalszych istotnych danych
- **12.4 Mobilność w glebie** Brak dostępnych dalszych istotnych danych
- **Dalsze wskazówki ekologiczne:**
- **Wskazówki ogólne:**  
Klasa szkodliwości dla wody 1 (samookreślenie): w ograniczonym stopniu szkodliwy dla wody  
Nie dopuścić do przedostania się w stanie nierozcieńczonym lub w dużych ilościach do wód gruntowych, wód powierzchniowych bądź do kanalizacji.

(ciąg dalszy na stronie 7)

# Karta charakterystyki

## Zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31

Data utworzenia: 06.05.2021

Numer wersji 4

Aktualizacja: 17.07.2017

Nazwa handlowa: Cyny (II) dihydratu

(ciąg dalszy od strony 6)

- **12.5 Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB**
- **PBT:** Nie ma zastosowania.
- **vPvB:** Nie ma zastosowania.
- **12.6 Inne szkodliwe skutki działania** Brak dostępnych dalszych istotnych danych

### SEKCJA 13: Postępowanie z odpadami


- **13.1 Metody unieszkodliwiania odpadów**  
Przestrzegaj lokalnych (krajowych) przepisów i przepisów  
Produkt i opakowanie usuwać jako odpad niebezpieczny. Zawartość/pojemnik usuwać zgodnie z miejscowymi/regionalnymi/krajowymi/międzynarodowymi przepisami.
- **Zalecenie:**  
Nie może podlegać obróbce wspólnie z odpadkami domowymi. Nie dopuścić do przedostania się do kanalizacji. Chemikalia muszą być usunięte zgodnie z odpowiednimi przepisami krajowymi.

#### Europejski Katalog Odpadów

06 00 00	ODPADY Z PROCESÓW CHEMII NIEORGANICZNEJ
06 03 00	odpady z produkcji, przygotowania, obrotu i stosowania soli i ich roztworów oraz tlenków metali
06 03 99	inne niewymienione odpady
HP6	Ostra toksyczność
HP8	Żrące

- **Opakowania nieoczyszczone:**
- **Zalecenie:** Usuwanie zgodnie z obowiązującymi przepisami.
- **Zalecany środek czyszczący:** Woda, w razie konieczności z dodatkiem środków czystości.

### SEKCJA 14: Informacje dotyczące transportu

- **14.1 Numer UN**
- **ADR, IMDG, IATA** UN3260
- **14.2 Prawidłowa nazwa przewozowa UN**
- **ADR** 3260 MATERIAŁ ŻRĄCY STAŁY, KWAŚNY, NIEORGANICZNY, I.N.O. (Cyny (II) dihydratu)
- **IMDG, IATA** CORROSIVE SOLID, ACIDIC, INORGANIC, N.O.S. (Tin(II) chloride dihydrate)
- **14.3 Klasa(-y) zagrożenia w transporcie**
- **ADR, IMDG, IATA**
- 
- **Klasa** 8 materiały żrące
- **Nalepka** 8
- **14.4 Grupa pakowania**
- **ADR, IMDG, IATA** III
- **14.5 Zagrożenia dla środowiska:** Nie ma zastosowania.
- **14.6 Szczególne środki ostrożności dla użytkowników** Uwaga: materiały żrące
- **Numer rozpoznawczy zagrożenia (Liczba Kemlera):** 30
- **Numer EMS:** F-A, S-B
- **Segregation groups** Acids

(ciąg dalszy na stronie 8)

# Karta charakterystyki

## Zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31

Data utworzenia: 06.05.2021

Numer wersji 4

Aktualizacja: 17.07.2017

Nazwa handlowa: Cyny (II) dihydratu

(ciąg dalszy od strony 7)

· <b>Stowage Category</b>	A
· <b>14.7 Transport luzem zgodnie z załącznikiem II do konwencji MARPOL i kodeksem IBC</b>	Nie ma zastosowania.
· <b>Transport/ dalsze informacje:</b>	
· <b>ADR</b>	
· <b>Ilości ograniczone (LQ)</b>	5 kg
· <b>Ilości wyłączone (EQ)</b>	Kod: E1 Maksymalna ilość netto na opakowanie wewnętrzne: 30 g Maksymalna ilość netto na opakowanie zewnętrzne: 1000 g
· <b>UN "Model Regulation":</b>	UN 3260 MATERIAŁ ŻRĄCY STAŁY, KWAŚNY, NIEORGANICZNY, I.N.O. (CYNY (II) DIHYDRATU), 8, III

### SEKCJA 15: Informacje dotyczące przepisów prawnych

- **15.1 Przepisy prawne dotyczące bezpieczeństwa, zdrowia i ochrony środowiska specyficzne dla substancji i mieszaniny**
- **Rady 2012/18/UE**
- **Wskazane substancje niebezpieczne - ZAŁĄCZNIK I** Substancja nie zawarta
- **Dyrektywa 2011/65/UE w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym - Załącznik II**  
Substancja nie zawarta
- **Przepisy poszczególnych krajów:**
- **Wskazówki odnośnie ograniczenia zatrudnienia:**  
Uwzględnić ograniczenia zatrudnienia młodzieży.  
Uwzględnić ograniczenia zatrudnienia kobiet w ciąży i połogu.
- **15.2 Ocena bezpieczeństwa chemicznego:**  
Ocena Bezpieczeństwa Chemicznego nie została przeprowadzona.

### SEKCJA 16: Inne informacje

Dane opierają się na dzisiejszym stanie naszej wiedzy, nie określają jednak w sposób ostateczny właściwości produkcyjnych i nie mogą być uzasadnieniem prawomocnych umów.

Stosowanie, stosowanie i przetwarzanie naszych produktów jest poza naszą kontrolą i dlatego użytkownik ponosi za nie wyłączną odpowiedzialność.

- **Wydział sporządzający wykaz danych:** Produktmanagement
- **Partner dla kontaktów:** Zarządzanie produktem
- **Skróty i akronimy:**

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

Acute Tox. 4: Toksyczność ostra - droga pokarmowa – Kategoria 4

Skin Corr. 1B: Działanie żrące/drażniące na skórę – Kategoria 1B

- **\* Dane zmienione w stosunku do wersji poprzedniej**